

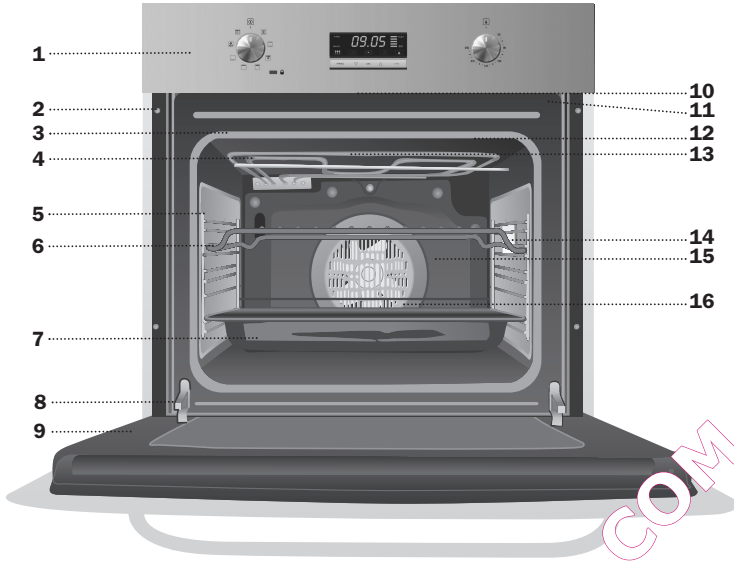
manuale uso
operating
instructions pour l'usage
instroções de uso
manual de uso

QUEL FOUR.COM

AFLP83IXN

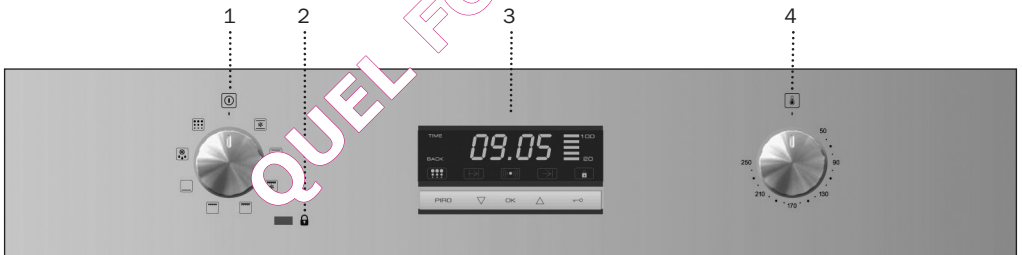
airlux

AFLP83IXN



- 1 Panneau de Commande
- 2 Fixation au Meuble
- 3 Joint de Four
- 4 Résistance du Grill
- 5 Support Chromé
- 6 Grille
- 7 Plateau pour Rôtis
- 8 Charnière
- 9 Porte
- 10 Sortie d'air de refroidissement
- 11 Interrupteur blocage de porte
- 12 Ecran du Grill
- 13 Sortie des Fumées
- 14 Lampe
- 15 Panneau du Fond
- 16 Turbine

Panneau Frontal de Commande



- 1 Sélecteur de fonctions.
- 2 Blocage Ouverture Porte. Quand ce témoin est allumé, cela indique que la porte du four est bloquée et ne peut être ouverte.
- 3 Horloge électronique.
- 4 Sélecteur de températures.

□ Arrêt du four



Conventionnel avec turbine

Recommandé pour les rôtis et la pâtisserie. Le ventilateur répartit la chaleur de façon uni-forme à l'intérieur du four.



Conventionnel

Utiliser pour les gâteaux et les tartes qui doivent recevoir une chaleur uniforme et pour obtenir une texture moelleuse.



MaxiGrill avec turbine

Permet en même temps de rôtir de façon uniforme et de dorer superficiellement. Idéal pour les grillades. Spécial pour les pièces volumineuses telles que les volailles, le gibier... Il est recommandé de placer la pièce de viande sur la grille du four et la lèchefrite en dessous pour recueillir le jus de cuisson ou la graisse.



MaxiGrill

Permet de gratiner des surfaces plus grandes qu'avec le Grill avec une puissance pour le grill supérieur, qui permet ainsi de dorer l'aliment de façon plus rapide.



Grill

Pour gratiner et rôtir superficiellement. Permet de dorer la couche extérieure sans affecter l'intérieur de l'aliment. Indiqué pour les pièces plates telles que les beefsteaks, les côtelettes, les poissons, les toasts.

Attention

Quand on utilise la fonction Grill, MaxiGrill ou MaxiGrill avec Turbine, la porte doit rester fermée.



Résistance inférieure

La chaleur provient seulement de la partie inférieure. Approprié pour réchauffer des plats ou faire lever des pâtes pour pâtisseries et analogues.



Décongeler

Cette fonction permet de décongeler doucement des mets. Spécialement mets qui ne doivent pas être chauffés, comme p.ex. crème chantilly, crème vanille, pâtes, gâteaux, fruits,...



Fonction Pyrolyse

Cette fonction permet de réaliser un cycle de nettoyage par pyrolyse, qui entame un processus d'oxydation et de carbonisation des graisses accumulées pendant la cuisson, grâce aux fortes températures atteintes à l'intérieur du four. Durant le cycle de nettoyage l'éclairage intérieur du four restera éteint.

Remarque

La lumière reste allumée pour toutes les fonctions de cuisson mais pas pour la fonction pyrolyse.

Mise à l'heure de l'horloge électronique

Lorsque vous branchez votre four, vous observez que le mot **TIME** et l'indication 00:00 clignotent dans l'horloge. Mettez l'horloge à l'heure à l'aide des touches ∇ ou Δ . Vous entendrez 2 bips consécutifs comme confirmation de la mise à l'heure.

Si vous souhaitez modifier l'heure, appuyez sur les touches ∇ ou Δ jusqu'à ce que le mot **TIME** et l'heure actuelle se mettent à clignoter. Appuyez ensuite sur la touche **OK**. À l'aide des touches ∇ ou Δ , vous pouvez alors modifier l'heure. Vous entendrez 2 bips consécutifs comme confirmation de la modification réalisée.

Fonctionnement manuel

Une fois l'horloge mise à l'heure, votre four est prêt à fonctionner. Sélectionnez une fonction de cuisson et une température.

Lorsque la cuisson commence, vous observez que le symbole \equiv_{100} s'allume de façon progressive jusqu'à ce que le four atteigne 100% de la température sélectionnée.

Pour éteindre le four, mettez les commandes sur la position **0**.

Le symbole \equiv_{100} s'éteint de façon progressive au fur et à mesure que la température intérieure du four diminue.

Fonctions de l'horloge électronique

Avertisseur : génère un signal acoustique à un moment donné; pour ce faire, il n'est pas nécessaire que le four soit allumé.

Durée de cuisson : permet de cuire pendant une durée sélectionnée, le four s'éteignant de façon automatique.

Heure de fin de cuisson : permet de cuire jusqu'à une heure définie, le four s'éteignant de façon automatique.

Durée et fin de cuisson : permet de programmer la durée et l'heure de fin de cuisson. Avec cette fonction, le four se mettra en marche de façon automatique à l'heure indiquée pour cuire pendant la durée sélectionnée (Durée) et s'éteindre de façon automatique à l'heure indiquée (Fin de cuisson).

Fonction de sécurité enfants : cette fonction bloque le four, évitant que de jeunes enfants ne puissent l'utiliser.

Programmation de la fonction pyrolyse

Programmation de l'avertisseur

- 1 Appuyez sur la touche Δ jusqu'à ce que le symbole \equiv_{100} s'allume. Appuyez ensuite sur la touche **OK**.
- 2 Sélectionnez le temps au bout duquel vous souhaitez que l'horloge vous avertisse en appuyant sur les touches ∇ ou Δ .
- 3 Vous entendrez alors 2 bips consécutifs, l'heure actuelle sera affichée et le symbole \equiv_{100} s'allumera, indiquant que l'avertisseur est programmé.
- 4 Une fois le temps programmé écoulé, un signal acoustique sonnera et le symbole \equiv_{100} commencera à clignoter.
- 5 Appuyez sur n'importe quelle touche pour arrêter le signal acoustique, à ce moment le symbole \equiv_{100} s'éteindra.

Vous pouvez afficher le temps restant à tout moment en appuyant sur les touches ∇ ou Δ jusqu'à ce que le symbole \equiv_{100} clignote, puis en appuyant sur la touche **OK**. Vous pouvez alors modifier le temps sélectionné en appuyant sur les touches ∇ ou Δ . Vous entendrez 2 bips consécutifs comme confirmation de la modification.

Si vous souhaitez afficher de façon permanente le temps restant jusqu'à la fin, appuyez sur les touches ∇ ou Δ jusqu'à ce que le symbole \equiv_{100} clignote et appuyez sur la touche **OK** de façon prolongée. Le symbole \equiv_{100} clignotera et le mot **BACK** s'allumera. Pour revenir à l'heure actuelle, il suffit d'appuyer à nouveau sur la touche **OK** de façon prolongée.

Programmation de la durée de cuisson

- 1 Appuyez sur la touche ∇ ou \triangle jusqu'à ce que le symbole \rightarrow s'allume. Appuyez ensuite sur la touche \square .
- 2 Sélectionnez la durée en appuyant sur les touches ∇ ou \triangle .
- 3 Vous entendrez alors 2 bips consécutifs, l'heure actuelle sera affichée et le symbole \rightarrow s'allumera, indiquant que votre four s'éteindra de façon automatique.
- 4 Sélectionnez une fonction et une température de cuisson.
- 5 Une fois la durée de cuisson écoulée, le four se déconnectera, un signal acoustique sonnera et le symbole \rightarrow clignotera.
- 6 Appuyez sur n'importe quelle touche pour arrêter le signal acoustique ; le four s'allumera de nouveau.
- 7 Mettez les commandes sur la position \square pour éteindre le four.

Vous pouvez afficher le temps de cuisson restant à tout moment en appuyant sur les touches ∇ ou \triangle jusqu'à ce que le symbole \rightarrow clignote, puis en appuyant sur la touche \square . Vous pouvez alors modifier le temps sélectionné en appuyant sur les touches ∇ ou \triangle . Vous entendrez 2 bips consécutifs comme confirmation de la modification.

Si vous souhaitez afficher de façon permanente le temps restant jusqu'à la fin, appuyez sur les touches ∇ ou \triangle jusqu'à ce que le symbole \rightarrow clignote et appuyez sur la touche \square de façon prolongée. Le symbole \rightarrow clignotera et le mot **BACK** s'allumera. Pour revenir à l'heure actuelle, il suffit d'appuyer à nouveau sur la touche \square de façon prolongée.

Programmation de l'heure de fin de cuisson

- 1 Appuyez sur la touche ∇ ou \triangle jusqu'à ce que le symbole \rightarrow s'allume. Appuyez ensuite sur la touche \square .
- 2 Sélectionnez l'heure de fin de cuisson en appuyant sur les touches ∇ ou \triangle .






- 3 Vous entendrez alors 2 bips consécutifs, l'heure actuelle sera affichée et le symbole \rightarrow s'allumera, indiquant que votre four s'éteindra de façon automatique.
- 4 Sélectionnez une fonction et une température de cuisson.
- 5 Une fois l'heure sélectionnée atteinte, le four se déconnectera, un signal acoustique sonnera et le symbole \rightarrow clignotera.
- 6 Appuyez sur n'importe quelle touche pour arrêter le signal acoustique ; le four s'allumera de nouveau.
- 7 Mettez les commandes sur la position \square pour éteindre le four.


Vous pouvez afficher l'heure de fin de cuisson à tout moment en appuyant sur les touches ∇ ou \triangle jusqu'à ce que le symbole \rightarrow clignote, puis en appuyant sur la touche \square . Vous pouvez alors modifier l'heure de fin sélectionnée en appuyant sur les touches ∇ ou \triangle . Vous entendrez 2 bips consécutifs comme confirmation de la modification.

Vous pouvez utiliser cette fonction même si vous êtes déjà en train d'utiliser votre four. Pour ce faire, suivez les instructions indiquées sauf le numéro 4.


Programmation de la durée et de la fin de cuisson


- 1 Appuyez sur la touche ∇ ou \triangle jusqu'à ce que le symbole \rightarrow s'allume. Appuyez ensuite sur la touche \square .
- 2 Sélectionnez la durée en appuyant sur les touches ∇ ou \triangle .
- 3 Vous entendrez alors 2 bips consécutifs, l'heure actuelle sera affichée et le symbole \rightarrow s'allumera.
- 4 Appuyez sur la touche ∇ ou \triangle jusqu'à ce que le symbole \rightarrow s'allume. Appuyez ensuite sur la touche \square .
- 5 Sélectionnez l'heure de fin de cuisson en appuyant sur les touches ∇ ou \triangle .
- 6 Vous entendrez alors 2 bips consécutifs, l'heure actuelle sera affichée et le symbole \rightarrow s'allumera.


- 7 Sélectionnez une fonction et une température de cuisson.
- 8 Le four restera déconnecté, et les symboles  et  seront allumés. Votre four est alors programmé.
- 9 Lorsque l'heure de début de cuisson est atteinte, le four se mettra en marche et la cuisson se fera pendant le temps sélectionné.
- 10 Une fois l'heure de fin programmée atteinte, le four se déconnectera, un signal acoustique sonnera et les symboles  et  se mettront à clignoter.
- 11 Appuyez sur n'importe quelle touche pour arrêter le signal acoustique; le four s'allumera de nouveau.
- 12 Mettez les commandes sur la position  pour éteindre le four.

Si vous souhaitez modifier l'heure de fin, appuyez sur les touches ∇ ou Δ jusqu'à ce que le symbole  s'allume, puis appuyez sur la touche \square . Vous pouvez alors modifier l'heure sélectionnée en appuyant sur les touches ∇ ou Δ . Vous entendrez 2 bips consécutifs comme confirmation de la modification.

Fonction de sécurité enfants

Pour activer la fonction, appuyez sur la touche \rightarrow de façon prolongée. Vous entendrez alors 2 bips consécutifs et le symbole  s'allumera. L'horloge est alors bloquée.

Si vous activez la fonction de sécurité enfants lorsque le four est éteint (commande de sélection de fonctions sur ) vous empêcherez que votre four ne soit mis en marche. Si vous activez cette sécurité avec n'importe quelle fonction de cuisson, vous ne bloquerez que la manipulation de l'horloge électronique.




Pour désactiver la fonction, appuyez sur la touche \rightarrow de façon prolongée. Vous entendrez alors 2 bips consécutifs et le symbole  s'éteindra.

Attention





En cas de coupure de l'alimentation électrique, toute la programmation de votre horloge électronique sera effacée et l'indication 00:00 clignotera dans l'horloge. Vous devrez la remettre à l'heure et la programmer à nouveau.



Suivez les instructions suivantes pour réaliser un cycle de nettoyage pyrolytique :



- 1 IMPORTANT : Retirez tous les accessoires (plaques, grilles, supports latéraux pour placer les plaques, rails télescopiques) de l'intérieur du four.**
- 2 Placez le sélecteur de fonction de cuisson sur la position Pyrolyse .
- 3 Puis appuyez sur la touche **PIRO** de l'horloge, jusqu'à ce que le mot **PIRO** s'affiche à l'écran.
- 4 Au bout de quelques secondes, vous verrez l'indication P2 apparaître sur l'écran de l'horloge (programme 2 de pyrolyse), le symbole BACK reste également allumé.
- 5 À ce moment, on peut modifier le programme de pyrolyse à P1, P2 ou P3 en appuyant sur les touches + ou - :
P1 : Programme minimum. Durée 1 heure
P2 : Programme standard. Durée 1 heure et 30 minutes
P3 : Programme maximum. Durée 2 heures
- 6 Au bout de quelques secondes, ou si vous appuyez sur la touche **PIRO**, 2 bips consécutifs retentiront, confirmant le programme choisi.
- 7 À ce moment on peut encore modifier le programme de pyrolyse, en appuyant sur la touche **PIRO** et les symboles + ou -.
- 8 Après un court instant, l'écran de l'horloge indique le temps restant avant la fin du programme sélectionné et les symboles  et BACK s'allument. Le témoin  s'allume et la porte du four ne peut plus être ouverte, puisque le chauffage a commencé.

IMPORTANT : Une fois arrivé à ce stade, le four est programmé et effectue le cycle de nettoyage pyrolytique. Durant ce cycle, vous ne pourrez sélectionner aucune fonction de l'horloge du four sauf la fonction sécurité pour les enfants. N'essayez pas non plus d'ouvrir la porte du four au risque d'interrompre le processus de nettoyage.




- 9 Lorsque le cycle de nettoyage pyrolytique s'achève, un signal sonore retentit, le symbole  clignote et l'heure s'affiche à nouveau sur l'écran de l'horloge.
- 10 Appuyez sur n'importe quel symbole de l'horloge pour arrêter le signal sonore.
- 11 Placez le sélecteur de fonction de cuisson sur la position .
- 12 Le processus de chauffage du four terminé, le four reste cependant très chaud et ne peut être utilisé. Jusqu'à ce que le four refroidisse vous observez que le moteur de refroidissement continue à fonctionner, le pilote  reste éclairé et le symbole  clignote sur l'écran de l'horloge.

IMPORTANT

En raison des fortes températures à l'intérieur du four, le processus de refroidissement peut durer jusqu'à 2 heures.

- 1 Une fois que votre four a refroidi, le témoin  s'éteint.
- 14 Appuyez sur la touche **PIRO** pour que le symbole  cesse de clignoter.


IMPORTANT


Pour débloquent la porte (témoin  allumé), le sélecteur de fonctions doit se trouver sur la position . Si vous n'aviez pas suivi la consigne 11, mettez le sélecteur de fonctions sur la position  maintenant et attendez quelques minutes jusqu'à ce que la porte se débloquent et que le témoin s'éteigne.

- 15 Ouvrez la porte du four et passez un chiffon humide à l'intérieur de la cavité, afin de retirer la cendre obtenue pendant le cycle de nettoyage. Dans les coins difficiles d'accès à l'intérieur du four, il sera nécessaire d'utiliser une éponge en fibre non métallique.
- 16 Une fois l'intérieur du four propre, n'oubliez pas de remettre les supports et les ustensiles.
- 17 Le four est prêt pour une prochaine utilisation.


IMPORTANT : Si vous repérez un quelconque problème dans la programmation et l'utilisation de cette fonction, reportez-vous au chapitre « Problèmes dans l'utilisation de la fonction pyrolyse ».

La pyrolyse est une fonction automatique, elle s'actionne donc uniquement par le biais de la programmation de l'horloge. Pour annuler un cycle de nettoyage il est nécessaire de déprogrammer le four en suivant les instructions suivantes :




- 1 Placer le sélecteur de fonction sur la position .
- 2 Débloquez la porte du four.
- 3 Annulez la programmation Pyrolyse de l'horloge.

1 Mettez le sélecteur de fonction sur la position . Le four cesse de chauffer. Vous devez attendre quelques minutes avant de poursuivre le déblocage de la porte selon les instructions.




2 Débloquez la porte du four. Pour annuler la programmation du cycle de nettoyage, il est indispensable que la porte du four soit débloquée. Pour cela vous devez tenir compte du :

a) Déblocage de la porte après 30 minutes de cycle de nettoyage. Si le four a fonctionné plus de 30 minutes, le déblocage de la porte se produira d'une manière automatique une fois que le four aura refroidi jusqu'à atteindre la température de sécurité. Le témoin  s'éteint alors.
















b) Déblocage de la porte durant les 30 premières minutes du cycle de nettoyage (basse température). Si moins de 30 minutes se sont écoulées sur le cycle de nettoyage, vous devez procéder au déblocage manuel de la porte. Les instructions :










- 1 Placez le sélecteur de fonction sur la position .
- 2 Attendez environ 1 minute.
- 3 Placez le sélecteur de fonction sur la position .
- 4 Environ 1 minute plus tard, le témoin  s'éteint et vous pouvez ouvrir la porte du four.

3 Annulez la programmation Pyrolyse de l'horloge. Pour annuler la programmation vous devez :

- 1 Placez le sélecteur de fonction sur la position  puis revenez à la position .
- 2 Appuyez sur le symbole **PIRO** pendant 3 secondes.
- 3 Vous verrez ensuite que l'écran de l'horloge affiche l'heure et que le symbole  a disparu.

PROBLÈMES DANS L'UTILISATION DE LA FONCTION PYROLYTIQUE

PROBLEME	CAUSE	SOLUTION
Mes accessoires et supports de fixation des plaques sont endommagés.	Vous ne les avez pas enlevés lorsque vous avez lancé un processus de nettoyage pyrolytique.	Il faut les remplacer par des éléments neufs et les retirer du four lors des prochains cycles de nettoyage.
La couleur de l'émail a changé ou des taches ont fait leur apparition.	La composition chimique de certains aliments peut provoquer ces changements sur l'émail.	C'est un processus normal qui n'affecte pas les propriétés de l'émail.
La porte du four est bloquée, le témoin  est allumé mais le four ne chauffe pas.	Vous avez placé le sélecteur de fonction sur la position  et vous n'avez encore effectué aucune autre opération.	Éteignez le four et suivez les instructions pour débloquer la porte durant les 30 premières minutes à basse température. Sélectionnez ensuite la fonction  en suivant correctement toutes les instructions.
J'ai placé le sélecteur de fonction sur la position  , j'ai appuyé sur le symbole PIRO , sur l'écran je vois l'indication P1, P2 ou P3 mais le témoin  ne s'éclaire pas et le four ne chauffe pas.	La porte du four est mal fermée, et par la suite vous ne pouvez plus bloquer l'ouverture de la porte.	Vérifiez la porte et assurez-vous qu'elle est bien fermée.
J'ai placé le sélecteur de fonction sur la position  , j'ai appuyé sur le symbole PIRO , sur l'écran je vois l'indication P1, P2 ou P3 mais le témoin  ne s'éclaire pas et le four ne chauffe pas.	L'interrupteur de porte n'a pas fonctionné, même si la porte est bien fermée.	Merci d'appeler le Service d'Assistance Technique car il s'agit d'un problème d'interrupteur de porte.
J'ai programmé la fonction Pyrolyse, le four fonctionne correctement mais le témoin  ne s'éclaire pas.	Le témoin  ne fonctionne pas correctement.	Merci d'appeler le Service d'Assistance Technique.
Le programme de pyrolyse est terminé et le four est froid, cependant la porte est bloquée et le symbole  clignote.	Vous n'avez pas placé le sélecteur de fonction en position  lorsque le programme de pyrolyse s'est terminé.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Placez le sélecteur de fonction sur la position  et attendez 1 minute. 2. Placez le sélecteur de fonction sur la position  et attendez 1 minute. 3. Remettez le sélecteur de fonction sur la position  et attendez que le témoin  s'éteigne. 4. Appuyez sur le symbole PIRO pendant 3 secondes.

PROBLEME	CAUSE	SOLUTION
J'ai placé le sélecteur de fonction sur la position  et la porte reste bloquée.	Le four n'a pas refroidi jusqu'à atteindre la température de sécurité.	Attendez que la température baisse et que le témoin  s'éteigne. Annulez ensuite la programmation pyrolyse de l'horloge.
J'ai placé le sélecteur de fonction sur la position  le four est froid et la porte reste bloquée.	Vous n'avez pas suivi correctement les instructions données pour l'annulation.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Placez le sélecteur de fonction sur la position  et attendez 1 minute. 2. Placez le sélecteur de fonction sur la position  et attendez 1 minute. 3. Replacez le sélecteur de fonction sur la position  et attendez que le témoin  s'éteigne.
J'ai placé le sélecteur de fonction sur la position  et la porte est débloquée mais le symbole  reste allumé et l'écran affiche le temps restant du cycle de nettoyage.	Vous n'avez pas suivi correctement les instructions données pour l'annulation.	Suivez les instructions d'annulation de la programmation pyrolyse de l'horloge.

SCHEDA / BROCHURE / FICHA / FICHE / FICHE

Produttore	Fabricante	Fabricant	Manufacturer	Fabricante	AIRLUX
Modello	Model	Modèle	Modelo	Modelo	AFLP83IXN
Classe di efficienza energetica (dove A è la classe di maggiore efficienza e G di minore efficienza).	Energy efficiency class on a scale of A (more efficient) to G (less efficient).	Classement selon son efficacité énergétique sur une échelle allant de A (économique) à G (peu économique).	Classe de eficiência energética, numa escala de A (eficiente) a G (ineficiente).	Clase de eficiencia energética, en una escala que abarca de A (más eficiente) a G (menos eficiente).	A
Funzione di riscaldamento.	Heating function.	Fonction chauffage.	Função de aquecimento.	Función de calentamiento.	
Riscaldamento standard.	Conventional.	Classique.	Convencional.	Calentamiento convencional.	
Convezione forzata.	Forced air convection.	Convection forcée.	Convecção forçada de ar.	Convección forzada.	←
Consumo di energia.	Energy consumption.	Consommation d'énergie.	Consumo de energia.	Consumo de energía.	
Riscaldamento standard.	Conventional.	Classique.	Convencional.	Calentamiento convencional.	0,88 Kwh
Convezione forzata.	Forced air convection.	Convection forcée.	Convecção forçada de ar.	Convección forzada.	0,79 Kwh
Volume netto (litri).	Usable volume (litres).	Volume utile (litres).	Volume útil (litros).	Volumen neto (litros).	59
Tipo: Piccolo Medio Grande	Size: Small Medium Large	Tipo: Petit volume Volume moyen Grand volume	Tipo: Pequeno Médio Grande	Tipo: Pequeño Medio Grande	←
Tempo di cottura a carico normale.	Time to cook standard load.	Temps de cuisson en charge normale.	Tempo de cozedura da carga-padrão.	Tiempo de cocción con carga normal.	
Riscaldamento standard.	Conventional.	Classique.	Convencional.	Calentamiento convencional.	45 min.
Convezione forzata.	Forced air convection.	Convection forcée.	Convecção forçada de ar.	Convección forzada.	44 min.
Superficie di cottura.	Baking area.	Surface de cuisson.	Zona de cozedura.	Superficie de cocción.	1250 cm²
Rumore (dB (A) re 1 pW).	Noise (dB (A) re 1 pW).	Bruit (dB (A) re 1 pW).	Nível de ruído dB(A) re 1 pW.	Ruido (dB (A) re 1 pW).	

QUEL FOUR.COM